



RANGE HOOD INSTRUCTION MANUAL

FRHWM5074-22

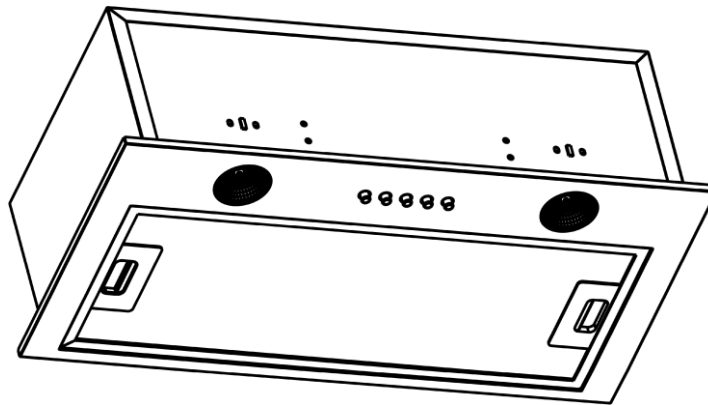


Intertek

5011160

Conforms to UL STD.507

Certified to CSA STD. C22.2 NO.113



IMPORTANT:

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

NOTICE:

Installer: Leave this guide with the homeowner

Homeowner: Keep this guide for future reference

Customer Care

Thank you for purchasing a FORNO product. Please read the entire instruction manual before operating your new appliance for the first time. Whether you are an occasional user or an expert, it will be beneficial to familiarize yourself with the safety practices, features, operation and care recommendations of your appliance. Both the model and serial number are listed inside the product. For warranty purposes, you will also need the date and proof of purchase. Record this information below for future reference.

SERVICE INFORMATION

Model Number:

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your appliance.

Serial Number:

If you received a damaged cooking range, immediately contact **FORNO** customer service, they will be able to guide through the procedure to follow.

Date of Purchase:

Purchase Address & Phone:

Save time and money. Before you call for service, check the Troubleshooting Guide. It lists the causes of minor operating problems that you can correct yourself.

SERVICE IN CANADA & IN THE UNITED STATES:

Keep the instruction manual handy to answer your questions. If you don't understand something or you need more assistance, please call our Customer Service: 1-866-231-8893 Opt. 2 Ext. 214

Or email: mysupport@forno.ca

The instruction manual can be downloaded from www.forno.ca

If your appliance ever requires servicing, be sure to use a **FORNO** Factory Certified Service provider recommended by our customer care center. All Factory Certified Service providers are carefully selected and thoroughly trained by us.

Index

WARNINGS	1
PRODUCT SPECIFICATION & TECHNICAL PARAMETERS	1
RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	2
INSTALLATION	2
USE	2
MAINTENANCE	2
DIMENSIONS	3
INSTALLATION & USE	4
WIRE DIAGRAM	7

WARNINGS

1. Before servicing or cleaning unit, unplug or disconnect the range hood from the power supply.

2. TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

A. Never leave surface units unattended at high settings. Boil overs cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.

B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe).

C. Clean ventilation fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.

D. Use a pan of the proper size. Always use appropriate cookware for the size of the surface element.

3. TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGETOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:

A. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.

B. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.

C. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - a violent steam explosion will result.

D. Use an extinguisher ONLY if:

1) You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.

2) The fire is small and contained in the area where it started.


3) The fire department is being called.

4) You can fight the fire with your back to an exit.

4. To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

5. To provide protection against electric shock, connect to properly grounded outlets only.

CAUTION: For general ventilation use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive material and vapours.

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including [Lead, Lead and lead compounds], which is [are] known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

PRODUCT SPECIFICATION & TECHNICAL PARAMETERS

Rated Voltage: 120V/60Hz

Light Power: Halogen Lamp 2X20W

Motor Power: 60W

Total Power: 100W

Air Outlet Diameter: 5 13/16"

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS INSTALLATION

- *The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- *Please read this instruction manual before installing and using this range hood. Please keep this instruction manual in a safe place for future reference.
- * Only a qualified and trained service technician can undertake installation and servicing work.
- *Check that the main voltage corresponds to the one indicated on the rating plate attached to the inside of the hood.
- *If the hood is used in conjunction with non-electrical appliances (i.e. gas burning appliances), a sufficient degree of ventilation must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening directly to open air in order to guarantee the entry of clean air.
- *The minimum distance from the range hood to a cooktop is 25-1/2", including gas and electric ranges.

NOTICE: Two or more people are required Failure to do so can cause physical injuries.

USE

- * The range hood has been designed only for domestic use to eliminate kitchen fumes.
- * Never use the hood for purposes other than what it has been designed for.
- * Never leave high exposed flames burning under the hood when it is in operation.
- *Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only; making sure that it does not engulf the sides of the pan.
- * Deep fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- * The hood should not be used by children or persons not instructed in its correct use.

MAINTENANCE

- * Proper maintenance of the range hood will ensure proper performance of the unit.
- * Disconnect the hood from the main supply before carrying out any maintenance work.
- *Clean and/or replace aluminum grease filters and activated charcoal filters after a specified period of time.
- * Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.
- *DISPOSAL: Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

WARNING!!

In certain circumstances electrical appliances may be a danger hazard.

- * Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating
- * Do not touch the light bulbs after appliance use
- * Do not disconnect the appliance with wet hands.
- * To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state switch.
- * Avoid exposed flames, as it would do damage to the filters from a fire hazard
- * Constantly check frying foods to avoid the overheated oil becoming a fire hazard

- * Disconnect the electrical plug prior to any maintenance or servicing.
- * Children don't recognize the risks of electrical appliances. For this reason, use the appliance only under supervision of adults and out of reach of children.

*TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Ducted fans must always be vented to the outdoors.

* Do not use this product outdoors.

*This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction, concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

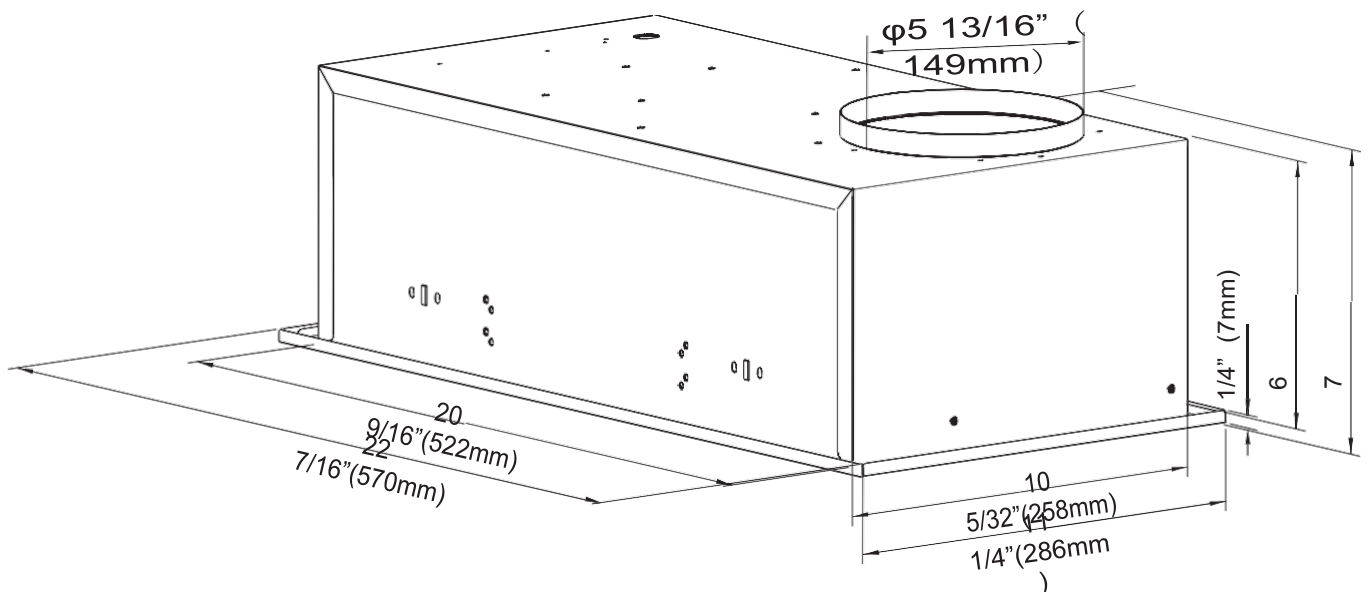
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

*There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.

* There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with instructions.

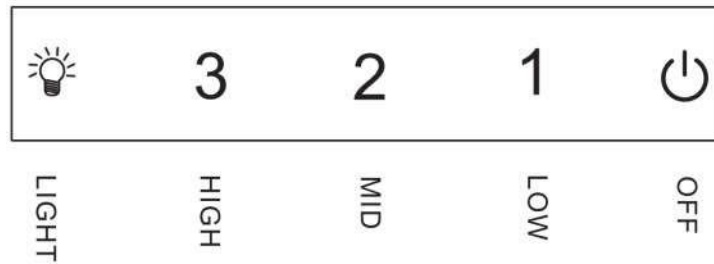
*The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

DIMENSIONS



INSTALLATION & USE

OPERATION OF CONTROLS



The hood is operated using the push button on the front panel.

The light switch turns the lamps on and off. The blower switch turns the blower on to three speed settings:

0 - OFF

1 - LOW SPEED

2 - MEDIUM SPEED

3 - HIGH SPEED

Grease Filters

The grease filters should be cleaned frequently. Use a warm detergent solution.

Grease filters are washable

Ducting

The hood draws the cooking air saturated with fumes and odor, through the grease filters and then expels it to the outside through an outlet pipe.

⚠Caution: To reduce the risk of fire, the use of metal ductwork is preferred. Do not use flammable material to transport exhaust air.

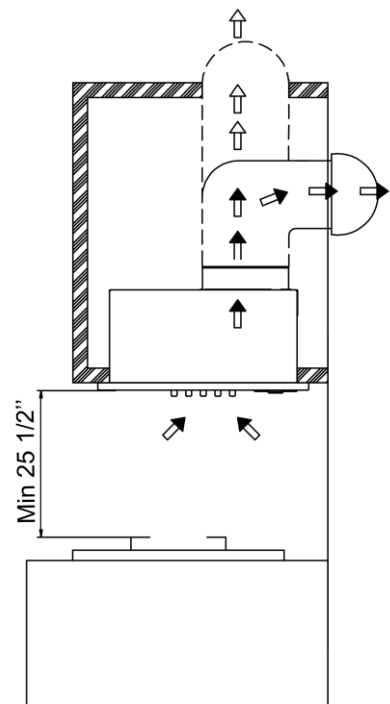
1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.

2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.

3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.

4. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fume from appliances burning gas or other fuels. Regulations concerning the discharge of air must be followed. Check with the local authority and building codes for exhaust ducting requirements.

5. Install a roof/wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location.



Electrical Connection

* Electrical wiring must be done by a qualified person in accordance with all applicable codes and

standards. Turn off electrical power at service entrance before wiring.

* If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

* Do not use the plug and an extension cord other than the ones initially supplied with the hood.

⚠WARNING

1. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK.

2. GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord with a grounding wire and a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING -Improper grounding can result in a risk of electric shock.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if there is doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance

CAUTION: To reduce the risk of fire and to properly exhaust air, be sure to vent air outside - Do not vent exhaust air into spaces within walls, ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.

INSTALLATION

Before beginning the installation, we advise you to remove the aluminium filter, to better handle the hood. Before attaching it, the outlet exhaust duct for air evacuation to the outside must be installed. Use an outlet exhaust duct with:

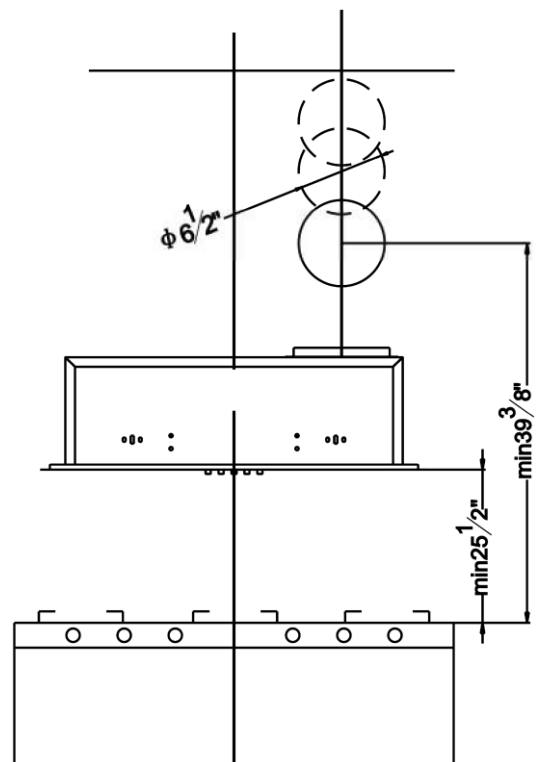
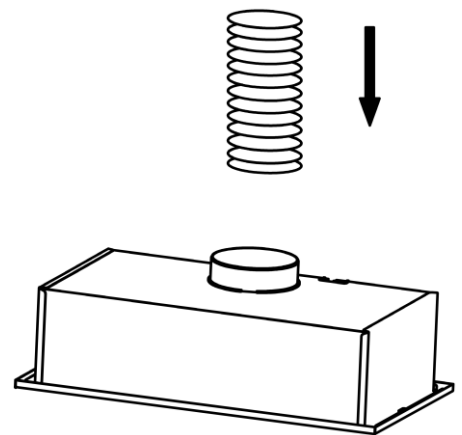
- Minimum possible bends (maximum angle of bend: 90°);
- Certified material (according to local, building and fire regulations);
- and as smooth as possible inside.

It is also advisable to avoid any drastic changes in duct cross-section (recommended diameter: 6-1/8")

Drill the hole in the wall for the air outlet (6-1/2" diameter) referring to drawings here on the right where the measurements for the various possibilities are indicated. Decide on the position of the hole for the air outlet: The hole must be in the ceiling, according to your requirements, but must be in vertical line with your hood. Bear in mind that the hood can expel air through the top air outlet only.

Fitting under wall unit

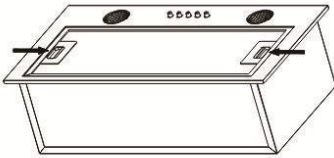
Note 1: Before attaching the hood to the wall unit, drill a hole of 6 1/2" diameter into the wall unit.



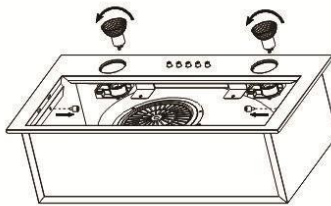
Note 2: In any case, check the position of the power outlet where the power cable will run, since a hole might have to be made in the wall unit to accommodate it.

1. Take off the aluminum filter according to Pic.1.
2. Take off the lights according to the instruction showed in Pic.2. Take out the 2 screws on both sides indicated in Pic.2.
3. Push upward to take off the front panel as indicated in Pic.3.
4. Drill 4 holes into the wall unit, following the distance indicated in Pic.4. Push the hood up against the wall unit and attach the hood with 4 screws (ST3.9*25) as indicated in Pic.4.
5. Attach the front panel, lamps and aluminum filter in the reverse order as indicated in Pic. 5.
6. After you install the aluminum filter, attach the flexible pipe on the air outlet and seal with tape and plastic strap as indicated in Pic.6.
7. Make the electrical connection.

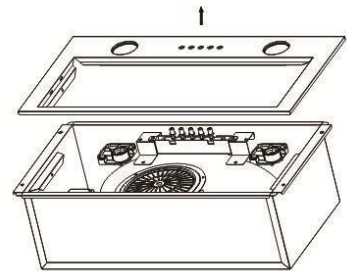
pic.1



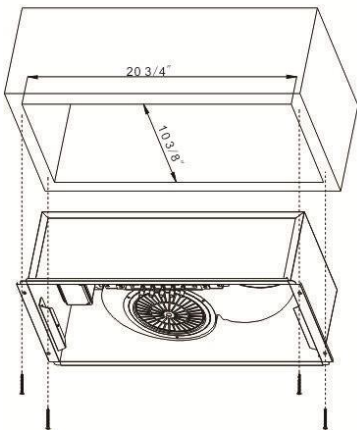
pic.2



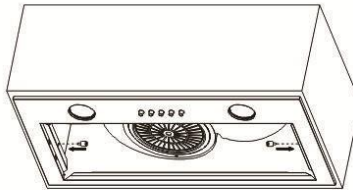
pic.3



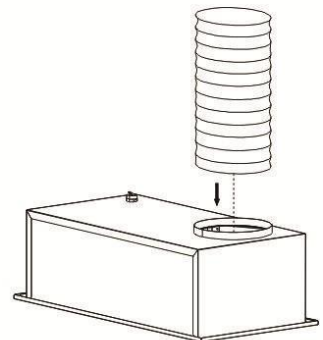
pic4



pic.5



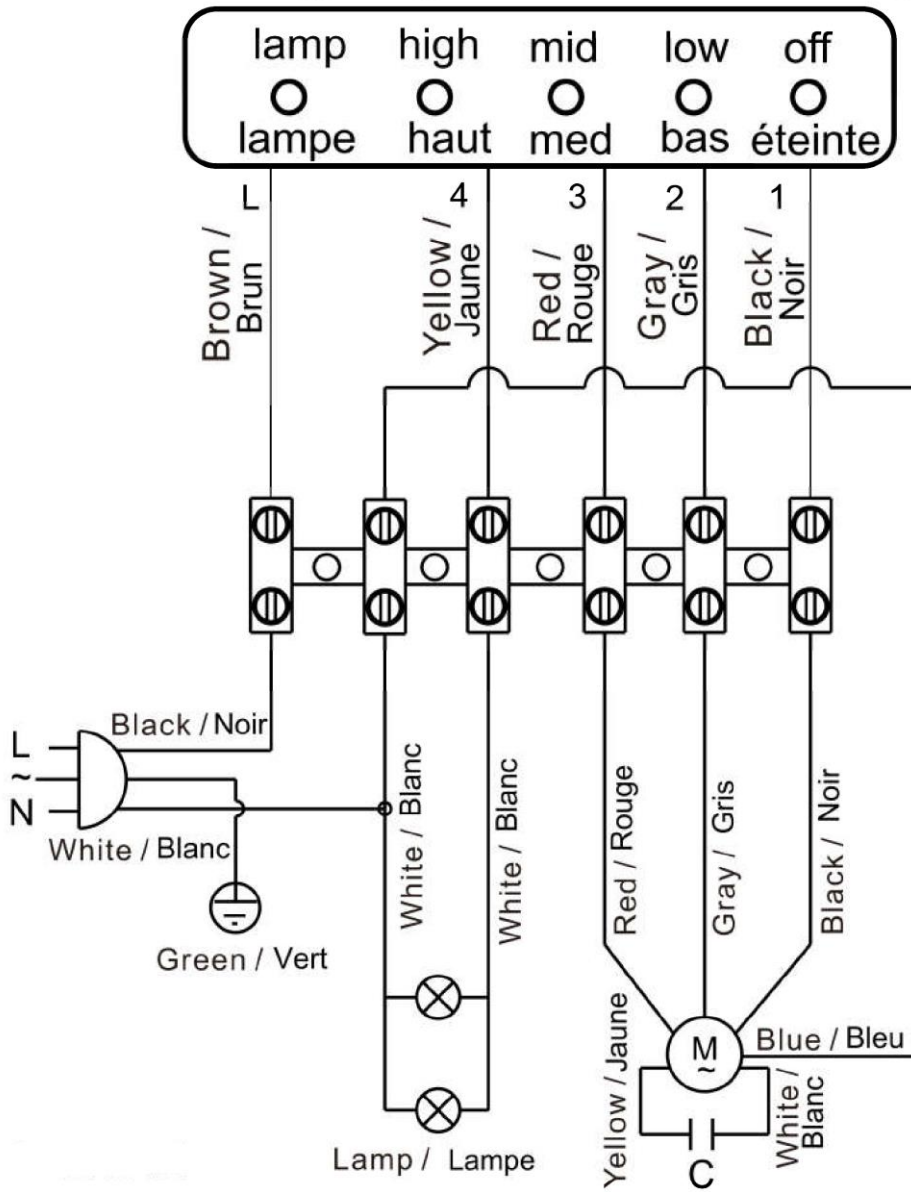
pic.6



The installation is now complete.

WIRE DIAGRAM

Wiring diagram / Schéma de câblage





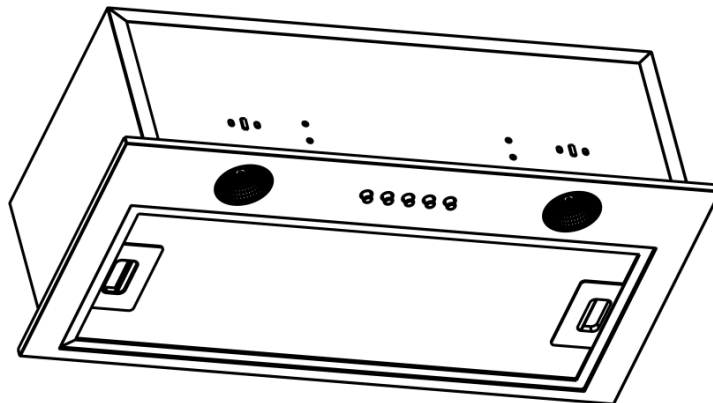
MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR HOTTE DE CUISINE FRHWM5074-22



Intertek

5011160

CONFORME À LA NORME UL STD.507
CERTIFIÉ CONFORME À LA NORME CSA STD. C22.2 NO.113



IMPORTANT :
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVIS :
Installateur : Laissez ce guide au propriétaire de la maison
Propriétaire : conservez ce guide pour référence ultérieure

Service à la clientèle

Merci d'avoir acheté un produit FORNO. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur temporaire ou un expert, il sera utile de vous familiariser avec les pratiques de sécurité, les caractéristiques, recommandations concernant l'exploitation et l'entretien du matériel. Les numéros de modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur de l'appareil. Aux fins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'achat.

Enregistrez ces informations ci-dessous pour référence future.

RENSEIGNEMENTS SUR LE SERVICE

Numéro de modèle:

Utilisez ces numéros dans correspondance ou appels de service concernant votre produit.

Numéro de série:

Si vous avez reçu une hotte endommagée, contactez immédiatement le service client de **FORNO**, ils pourront vous guider dans la procédure à suivre.

Date d'achat:

Adresse et téléphone d'achat:

Gagnez du temps et de l'argent. Avant de faire appel à un technicien, consultez le Guide de dépannage. Il répertorie les causes de problèmes mineurs d'utilisation que vous pouvez corriger vous-même.

SERVICE AU CANADA & AUX ÉTATS-UNIS :

Conservez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions. En cas d'incompréhension ou si vous avez besoin d'aide, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle : 1-866-231-8893 Opt. 2 Ext. 214

Ou par courriel : mysupport@forno.ca

Cette brochure peut être téléchargée à partir de www.forno.ca


Si votre matériel a besoin d'être réparé, il est impératif d'utiliser notre centre de services clients recommandés par Forno usine de certification des fournisseurs de services. Tous les fabricants de services de certification ont été soigneusement sélectionnés et une formation complète.

Index

AVERTISSEMENT	1
Spécifications du produit et paramètres techniques	2
RECOMMANDATIONS ET SUGGESTIONS	2
INSTALLATION	2
UTILISATION	2
BON ENTRETIEN	2
DIMENSIONS	4
INSTALLATION ET UTILISATION	4
Carte de connexion	8

AVERTISSEMENT

1. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, veuillez le débrancher ou mettre l'alimentation électrique hors tension.
 2. **POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE DANS LA HOTTE :**
 - A. Ne laissez jamais les unités de cuisson sans surveillance à des réglages élevés. Les débordements par bouillonnement et les déversements graisseux peuvent s'enflammer. Chauffer les huiles lentement sur des réglages bas ou moyens.
 - B. Toujours mettre la hotte **EN MARCHÉ** lorsque vous cuisinez à feu vif ou que vous flambez (C.-à-d., crêpes Suzette, cerises Jubiléés, bœuf au poivre flambé).
 - C. Nettoyez les ventilateurs fréquemment. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
 - D. Utilisez une casserole de taille appropriée. Toujours utiliser des ustensiles de cuisson adaptés à la taille de l'élément de surface.
 3. **POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES EN CAS D'UN FEU DE GRAISSE DANS LA HOTTE, OBSERVEZ CE QUI SUIT :**
 - A. **ÉTOUFFEZ LES FLAMMES** avec un couvercle bien ajusté, une plaque à biscuits ou un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. **SOYEZ PRUDENT POUR PRÉVENIR LES BRÛLURES.** Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement. **ÉVACUEZ ET APPELEZ LE SERVICE DES INCENDIES.**
 - B. **NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES** -Vous risquez de vous brûler.
 - C. **N'UTILISEZ PAS D'EAU**, y compris les torchons humides ou serviettes mouillées - une violente explosion de vapeur peut se produire.
 - D. Utilisez un extincteur **SEULEMENT** si :
 - 1) Vous savez que vous possédez un extincteur de classe ABC et savez déjà comment le faire fonctionner.
 - 2) Le feu est petit et contenu dans la zone où il s'est déclaré.
 - 3) Le service d'incendie est appelé.
 - 4) Vous pouvez combattre le feu tout en ayant le dos à une sortie.
 4. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
 5. Pour vous protéger contre les décharges électriques, ne branchez l'appareil qu'à des prises correctement mises à la terre.
- MISE EN GARDE :** Pour la ventilation générale seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et vapeurs dangereuses ou explosives.

 **AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris [plomb, plomb et composés de plomb], identifiés par L'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou autres effets nocifs sur la reproduction. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Spécifications du produit et paramètres techniques

Tension nominale: 120V/60Hz

Puissance de la lumière: Lampe halogène 2X20W

Puissance du moteur: 60W

Puissance totale: 100W

Diamètre de la sortie d'air: 5-13/16"

RECOMMANDATIONS ET SUGGESTIONS INSTALLATION

*Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte ou inappropriée.

*Veuillez lire ce manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser cette hotte. Veuillez conserver ce manuel d'instructions dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

*Seul un technicien qualifié et formé peut entreprendre les travaux d'installation et de maintenance.

*Vérifiez que la tension principale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de la hotte.

*Si la hotte est utilisée avec des appareils non électriques (par ex., appareils à gaz), il faut assurer un degré de ventilation suffisant dans la pièce afin d'éviter le reflux des gaz d'échappement. La cuisine doit avoir une ouverture directement à l'air libre afin de garantir l'entrée d'air pur.

*La distance minimale entre la hotte et la cuisinière est de 25 ½ po (64,8 cm), incluant la cuisinière à gaz et la cuisinière électrique.

REMARQUE : Deux personnes ou plus sont nécessaires pour installer ou déplacer cet appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

UTILISATION

*La hotte de cuisinière a été conçue uniquement pour un usage domestique afin d'éliminer les vapeurs de cuisine.

* Ne jamais utiliser la hotte à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue.

* Ne laissez jamais de grandes flammes nues sous la hotte lorsqu'elle est en marche.

*Réglez l'intensité de la flamme pour la diriger sur le fond de la casserole seulement ; s'assurer qu'elle ne se répand pas sur les côtés de la casserole.

*Une friteuse doit être surveillée en permanence pendant l'utilisation : l'huile surchauffée peut s'enflammer.

*La hotte ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes qui ne sont pas informées de sa bonne utilisation.

BON ENTRETIEN

* Le bon entretien de la hotte garantira le bon fonctionnement de l'appareil.

* Débranchez la hotte de l'alimentation principale avant d'effectuer tout travail d'entretien.

*Nettoyer et/ou remplacer les filtres à graisse en aluminium et les filtres à charbon actif après la période spécifiée.

* Nettoyez la hotte avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.

*ÉLIMINATION : Ne pas jeter ce produit avec les déchets municipaux non triés. La collecte sélective de ces déchets en vue d'un traitement spécial est nécessaire.

⚠️ AVERTISSEMENT !!

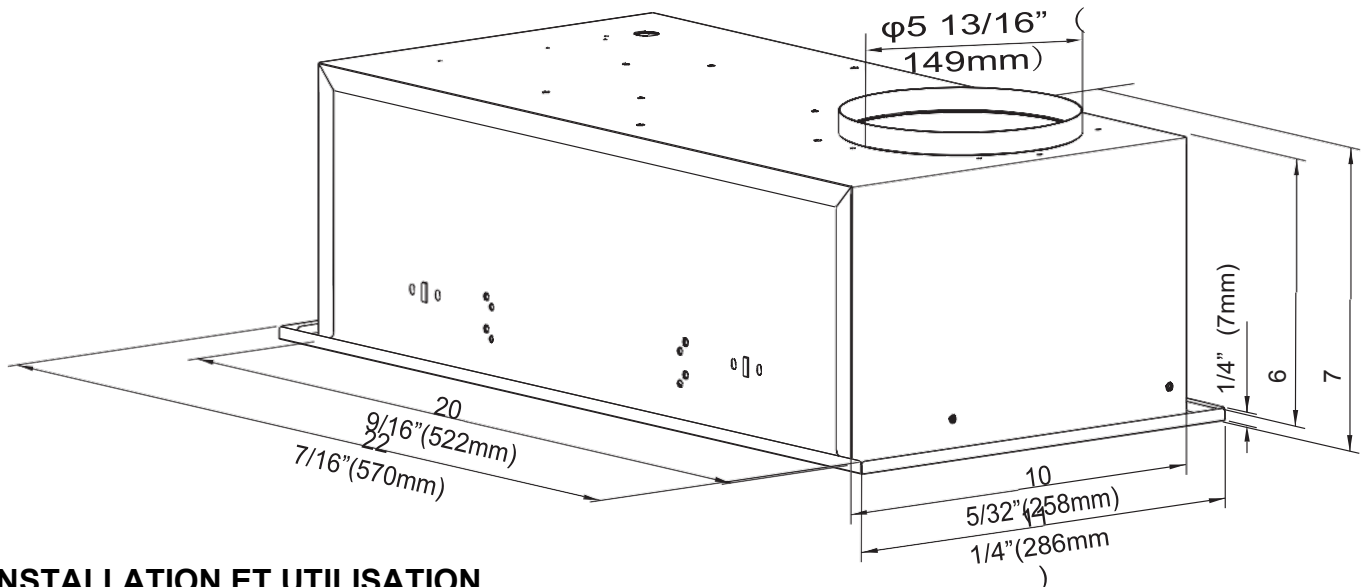
Dans certains cas, les appareils électriques peuvent constituer un danger.

- * Ne vérifiez pas l'état des filtres pendant le fonctionnement de la hotte.
- * Ne touchez pas aux ampoules après l'utilisation de l'appareil.
- * Ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- * Pour réduire les risques d'incendie ou de décharges électriques, n'utilisez pas ce ventilateur avec des appareils à semi-conducteurs.
- * Évitez les flammes nues, car cela pourrait endommager les filtres en cas d'incendie.
- * Vérifiez constamment la friture des aliments pour éviter que l'huile surchauffée ne devienne un risque d'incendie.
- * Débranchez la prise électrique avant tout entretien ou toute réparation.
- * Les enfants ne reconnaissent pas les risques liés aux appareils électriques. Par conséquent, utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance d'adultes et le maintenir hors de portée des enfants.

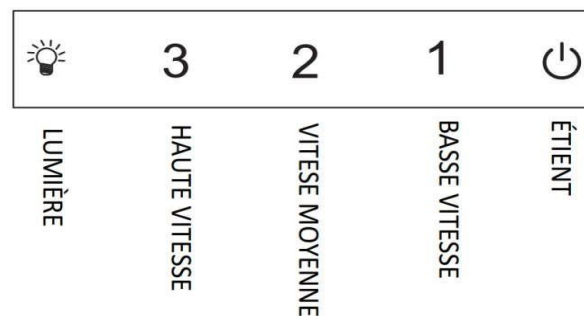
*POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, OBSERVEZ CE QUI SUIT :

- a) Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et toutes les normes en vigueur, y compris la construction selon l'indice de résistance au feu.
 - b) Il faut suffisamment d'air pour assurer une combustion et une évacuation adéquates des gaz par le conduit de cheminée de l'appareil à combustible, afin d'éviter les refoulements.
 - c) Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, n'endommagez pas les câbles électriques et autres utilitaires cachés.
 - d) Les ventilateurs avec conduits doivent toujours être évacués à l'extérieur.
- * N'utilisez pas ce produit en extérieur.
 - * Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient sous la surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions de la personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - * La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou autres combustibles.
 - * Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.
 - * L'air évacué ne doit pas être rejeté dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées des appareils à gaz ou autres combustibles.

DIMENSIONS



INSTALLATION ET UTILISATION FONCTIONNEMENT DES COMMANDES



La hotte est opérée à l'aide du bouton-poussoir situé sur le panneau avant.

Le commutateur d'éclairage allume et éteint les lampes.

L'interrupteur du ventilateur allume le ventilateur à trois niveaux de vitesse :

0 - ÉTIENT

1 - BASSE VITESSE

2 - VITESSE MOYENNE

3 - HAUTE VITESSE

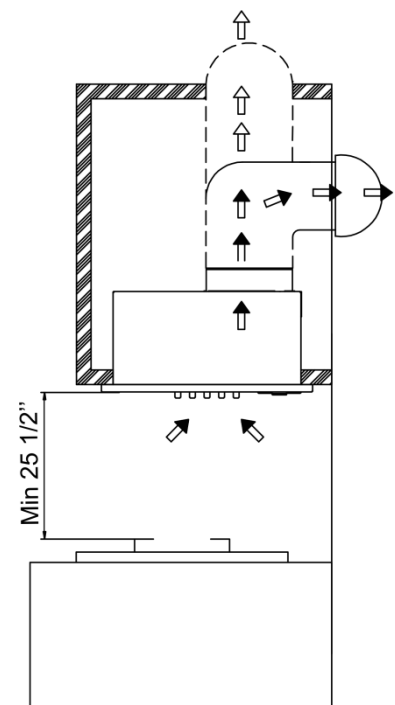
Filtres à graisse

Les filtres à graisse doivent être nettoyés fréquemment. Utilisez une solution détergente chaude. Les filtres à graisse sont lavables.

Conduits d'évacuation

La hotte aspire les vapeurs de cuisson saturées, la fumée et les odeurs à travers les filtres à graisse et les évacue vers l'extérieur par une conduite de sortie.

⚠ Mise en garde : Pour réduire les risques d'incendie, il est préférable d'utiliser des conduits en métal. Ne pas utiliser de matériaux inflammables pour acheminer l'air d'évacuation.



1. Décidez où les conduits passeront entre la hotte et l'extérieur.
2. Un conduit court et droit permettra à la hotte de fonctionner plus efficacement.
3. Un long conduit, des coudes et des transitions réduiront les performances de la hotte. Utilisez-en le moins possible. Des conduits au diamètre plus large peuvent être nécessaires pour obtenir une performance optimale avec des conduites plus longues.
4. L'air ne doit pas être évacué dans une cheminée utilisée pour expulser la fumée d'appareils à gaz ou à d'autres combustibles. Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées. Consultez les autorités locales et les codes du bâtiment pour connaître les exigences relatives aux conduits d'évacuation.
5. Installez un capuchon de toit ou de mur. Connectez les conduits métalliques ronds au capuchon et remontez vers l'emplacement de la hotte.

Connexion électrique

*Le câblage électrique doit être effectué par une personne qualifiée conformément à tous les codes et toutes les normes applicables. Coupez l'alimentation électrique à l'entrée de service avant le câblage.

*Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

* N'utilisez une prise ou une rallonge autre que celles fournies avec la hotte.

⚠ AVERTISSEMENT

1. POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, UTILISEZ UNIQUEMENT UN CONDUIT EN MÉTAL.

2. INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon avec un fil de terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

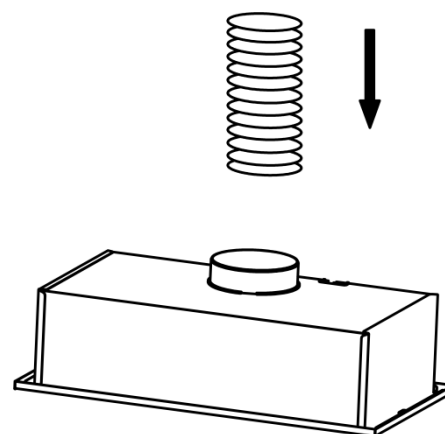
AVERTISSEMENT – Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un risque de décharge électrique.

Consultez un électricien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas parfaitement comprises ou s'il existe un doute quant à la mise à la terre adéquate de l'appareil. N'utilisez pas de rallonge. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise près de l'appareil.

MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie et d'évacuer l'air correctement, veillez à faire évacuer l'air à l'extérieur. Ne pas rejeter l'air évacué dans les espaces situés à l'intérieur des murs, des plafonds, des greniers ou dans les vides sanitaires ou les garages.

INSTALLATION

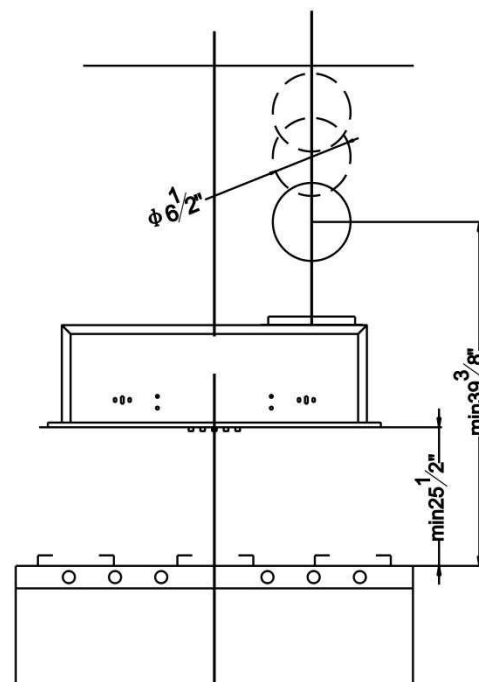
Avant de commencer l'installation et de mieux manipuler la hotte, il est conseillé de retirer le filtre en aluminium. Avant la fixation, le conduit d'évacuation pour rejeter l'air vers



L'extérieur doit être installé. Utilisez un conduit d'évacuation :

- Ayant la longueur minimale requise;
- Ayant un nombre minimum de courbures (angle decourbure maximum de 90°);
- Faits de matériaux certifiés selon les réglementations locales, de construction et de résistance au feu); et
- Aussi lisse que possible à l'intérieur. Il est toujours recommandé d'éviter toute modification importante de la section transversale du conduit : 6 1/8 po)

Percez un trou dans le mur pour la sortie d'air (6 1/2 po de diamètre) en se référant aux plans ci-contre où les mesures des différentes possibilités sont indiquées. Décidez de la position du trou pour la sortie d'air : le trou doit être au plafond, selon vos besoins, mais doit être aligné verticalement avec votre hotte. Gardez à l'esprit que la hotte peut expulser l'air par la sortie d'air supérieure uniquement.



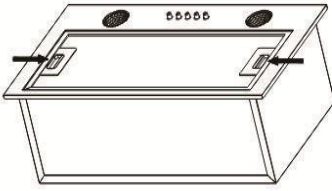
Montage sous l'unité murale

Remarque 1 : Avant de fixer la hotte au mur, percez un trou de 6 1/2 po de diamètre dans le mur.

Remarque 2 : Dans tous les cas, vérifiez la position de la prise de courant sur laquelle le câble d'alimentation sera raccordé, puisqu'un trou devra éventuellement être percé dans l'unité murale pour l'accueillir.

1. Retirez le filtre en aluminium conformément à l'image 1.
2. Enlevez les lampes conformément aux instructions de l'image 2 et retirez les 2 vis des deux côtés indiqués sur l'image.
3. Poussez vers le haut pour enlever le panneau avant illustré.
4. Percez 4 trous dans l'unité murale en respectant la distance indiquée sur l'image 4. Poussez la hotte contre l'unité murale et fixez la hotte avec 4 vis (ST3.9*25) comme indiqué sur l'image.
5. Fixez le panneau avant, les lampes et le filtre en aluminium dans l'ordre inverse comme indiqué sur la photo 5.
6. Après avoir installé le filtre en aluminium, fixez le tuyau flexible sur la sortie d'air et scellez-le avec du ruban adhésif et une sangle en plastique comme indiqué sur l'image 6.
7. Réalisez la connexion électrique

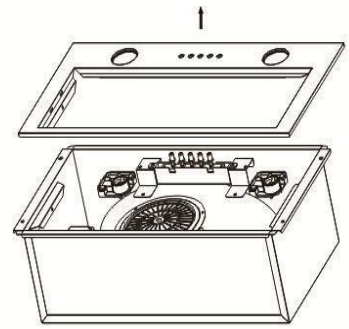
pic.1



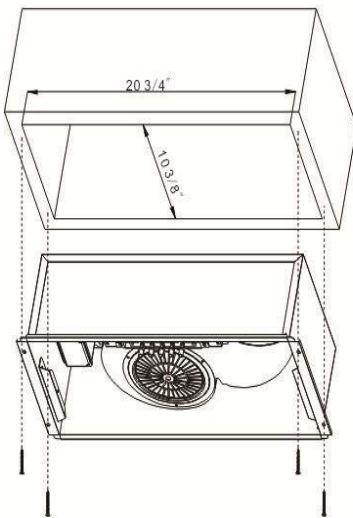
pic.2



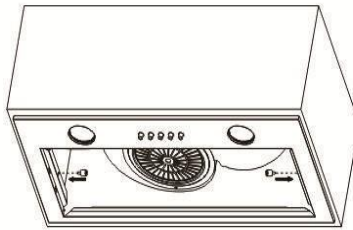
pic.3



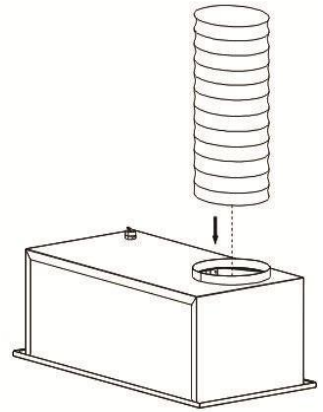
pic4



pic.5



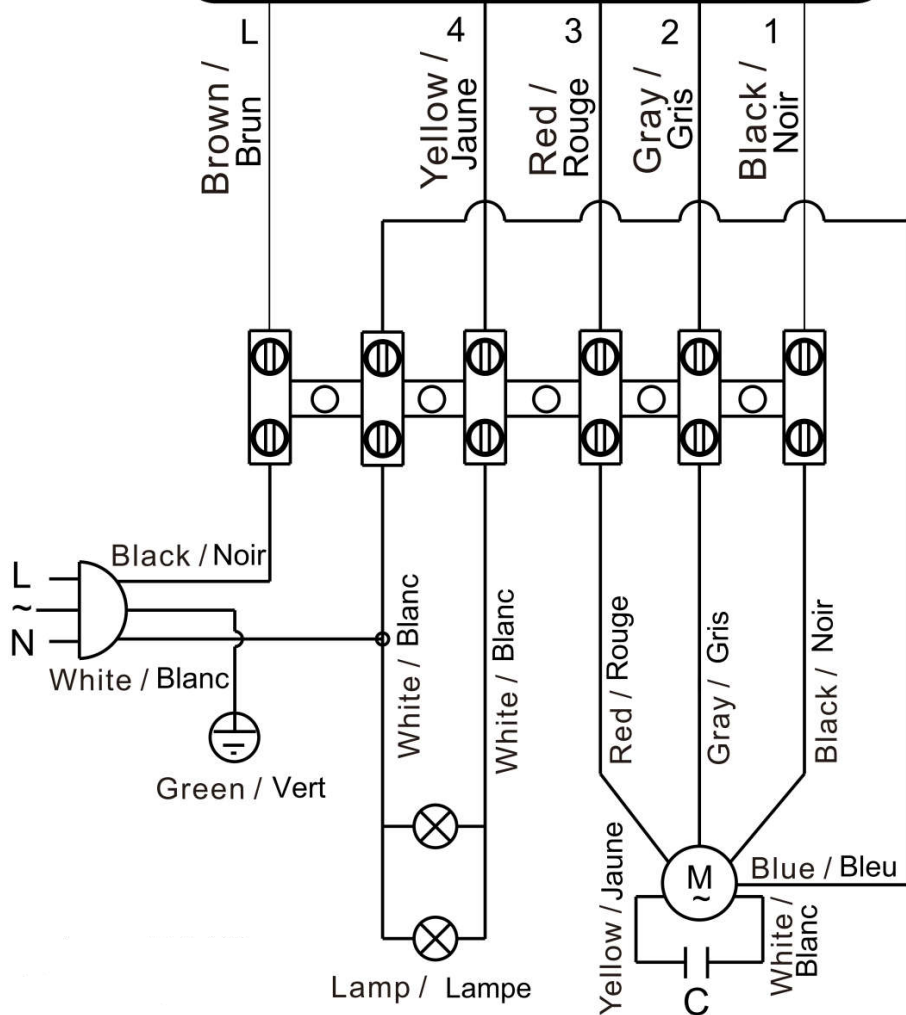
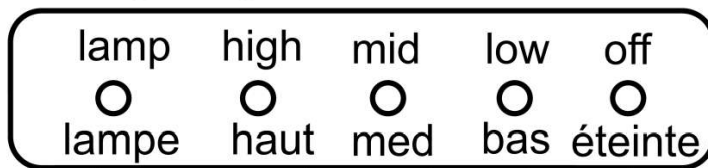
pic.6



L'installation est maintenant terminée.

Carte de connexion

Wiring diagram / Schéma de câblage





MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA CAMPANA DE COCINA FRHWM5074-22

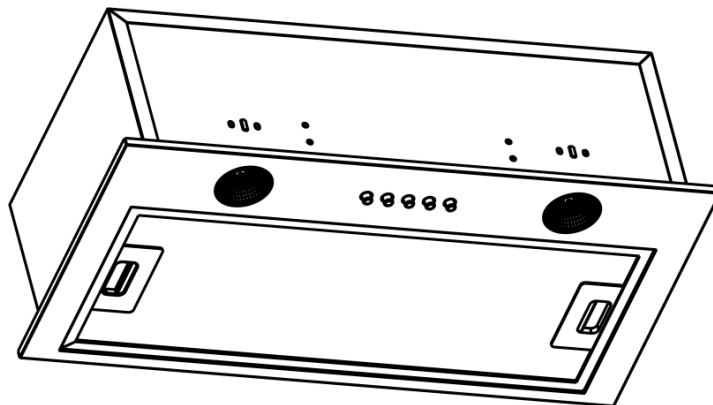


Intertek

5011160

CUMPLE CON UL STD.507

CERTIFICADO CUMPLE CON CSA STD. C22.2 NO.113



IMPORTANTE:
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

AVISO:
Instalador: Deje esta guía con el propietario:
Guarde esta guía para referencia futura

Servicio al Cliente

Gracias por comprar un producto FORNO. Lea todo el manual de instrucciones antes de usar su nuevo dispositivo por primera vez. Sea usted un usuario temporal o un experto, le será útil familiarizarse con las prácticas de seguridad, características, recomendaciones relativas a la operación y mantenimiento del equipo.

El número de modelo y el número de serie se encuentran dentro de la unidad. Para fines de garantía, también necesitará la fecha de compra.

Registre esta información a continuación para referencia futura.

SERVICIO DE INFORMACIÓN

Número de modelo:

Utilice estos números en la correspondencia o llamadas de servicio sobre su producto.

Número de serie:

Si ha recibido una capucha dañada, comuníquese con el servicio al cliente de **FORNO** de inmediato, ellos pueden guiarlo en el procedimiento a seguir.

Fecha de compra:

Dirección y teléfono de compras:

Ahorre tiempo y dinero. Antes de llamar a un técnico, consulte la Guía de solución de problemas. Enumera las causas de los problemas de uso menores que puede solucionar usted mismo.

SERVICIO EN CANADÁ Y ESTADOS UNIDOS:

Tenga a mano el manual de instrucciones para responder a sus preguntas. En caso de malentendido o si necesita ayuda, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente: 1-866-231-8893 Opt. 2 Ext. 214

O por correo electrónico: mysupport@forno.ca

Este folleto se puede descargar desde www.forno.ca

Si su equipo necesita ser reparado, es imperativo utilizar nuestro centro de servicio al cliente recomendado por la fábrica de certificación de proveedores de servicios de Forno. Todos los fabricantes de servicios de certificación han sido cuidadosamente seleccionados y capacitados exhaustivamente.


Índice

ADVERTENCIA	1
Especificaciones del producto y parámetros técnicos	2
RECOMENDACIONES Y SUGERENCIAS	2
INSTALACIÓN	2
USO	2
BUEN MANTENIMIENTO	2
DIMENSIONES	4
INSTALACIÓN Y USO	4
Tarjeta de conexión	8

AVERTISSEMENT

- 1) Antes de reparar o limpiar el dispositivo, desconéctelo o apague la fuente de alimentación.
- 2) **PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN INCENDIO DE GRASA EN LA CAMPANA:**
 - A. Nunca deje las unidades de cocina desatendidas en entornos altos. Los desbordamientos burbujeantes y los derrames de grasa pueden encenderse. Calentar los aceites lentamente en ajustes bajos o medios.
 - B. Siempre encienda la campana cuando cocine a fuego alto o a fuego lento (es decir, panqueques Suzette, cerezas Jubilee, carne de res con pimienta flambeada).
 - C. Limpie los ventiladores con frecuencia. La grasa no debe acumularse en el ventilador o filtro.
 - D. Use una cacerola de tamaño apropiado. Utiliza siempre utensilios de cocina adaptados al tamaño del elemento de superficie.
- 3) **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES EN CASO DE INCENDIO DE GRASA EN LA CAMPANA, OBSERVE LO SIGUIENTE:**
 - A. **SOFOCA LAS LLAMAS** con una tapa bien ajustada, una placa para galletas o una bandeja de metal, luego apaga el quemador. **TENGA CUIDADO DE PREVENIR QUEMADURAS.** Si las llamas no se apagan inmediatamente. **EVACUE Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.**
 - B. **NUNCA TOME UNA SARTÉN ARDIENTE** - Puede quemarse.
 - C. **NO USE AGUA**, incluidos paños de cocina húmedos o toallas mojadas: puede ocurrir una explosión de vapor violenta.
 - D. Use un extintor de incendios **SOLO** si:
 - 1) Sabes que tienes un extintor de incendios Clase ABC y ya sabes cómo hacerlo funcionar.
 - 2) El incendio es pequeño y está contenido en la zona donde estalló.
 - 3) Se llama al departamento de bomberos.
 - 4) Puede combatir el fuego mientras está de espaldas a una salida.
 - 5) Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no utilice este ventilador con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
 - 6) Para protegerse contra descargas eléctricas, solo conecte el dispositivo a tomas de corriente correctamente conectadas a tierra.

PRECAUCIÓN: Solo para ventilación general. No utilizar para evacuar materiales y vapores peligrosos o explosivos.

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a agentes químicos, incluyendo [plomo, plomo y compuestos de plomo], identificados por el estado de California como posible causa de cáncer y defectos de nacimiento u otros efectos nocivos sobre la reproducción. Para obtener más información, consulte www.P65Warnings.ca.gov.

Especificaciones del producto y parámetros técnicos

Voltaje clasificado: 120V / 60Hz

Potencia de la luz: Lámpara halógena 2x20W

Potencia del motor: 60W

Potencia total: 100W

Diámetro de salida de aire: 5-13/16"

RECOMENDACIONES Y SUGERENCIAS DE INSTALACIÓN

- * El fabricante no será responsable de los daños resultantes de una instalación incorrecta o incorrecta.
- * Lea este manual de instrucciones antes de instalar y utilizar esta campana. Por favor, guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras referencias.
- * Solo un técnico cualificado y capacitado puede realizar los trabajos de instalación y mantenimiento.
- * Verifique que el voltaje principal coincida con el indicado en la placa de identificación en el interior de la campana.
- * Si la campana se utiliza con aparatos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), se debe garantizar un grado suficiente de ventilación en la habitación para evitar el refluo de los gases de escape. La cocina debe tener una abertura directamente al aire libre para garantizar la entrada de aire limpio.
- * La distancia mínima entre la campana y la estufa es de 25 1/2 pulgadas (64,8 cm), incluida la estufa de gas y la estufa eléctrica.

NOTA: Se requieren dos o más personas para instalar o mover este dispositivo. No hacerlo puede resultar en lesiones corporales.

USO

- * La campana extractora ha sido diseñada solo para uso doméstico para eliminar los humos de la cocina.
- * Nunca use la campana para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.
- * Nunca deje grandes llamas abiertas debajo del capó cuando esté funcionando.
- * Ajuste la intensidad de la llama para dirigirla solo al fondo de la sartén; asegúrate de que no se extienda a los lados de la sartén.
- * Una freidora debe ser monitoreada constantemente durante el uso: el aceite sobrecalentado puede encenderse.
- * La capucha no debe ser utilizada por niños o personas que no estén informadas de su uso adecuado.

BUEN MANTENIMIENTO

- * El mantenimiento adecuado de la campana garantizará el correcto funcionamiento del dispositivo.
- * Desenchufe la campana de la fuente de alimentación principal antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- * Limpie y/o reemplace los filtros de grasa de aluminio y los filtros de carbón activado después del período especificado.
- * Limpie la campana con un paño húmedo y un detergente líquido neutro.

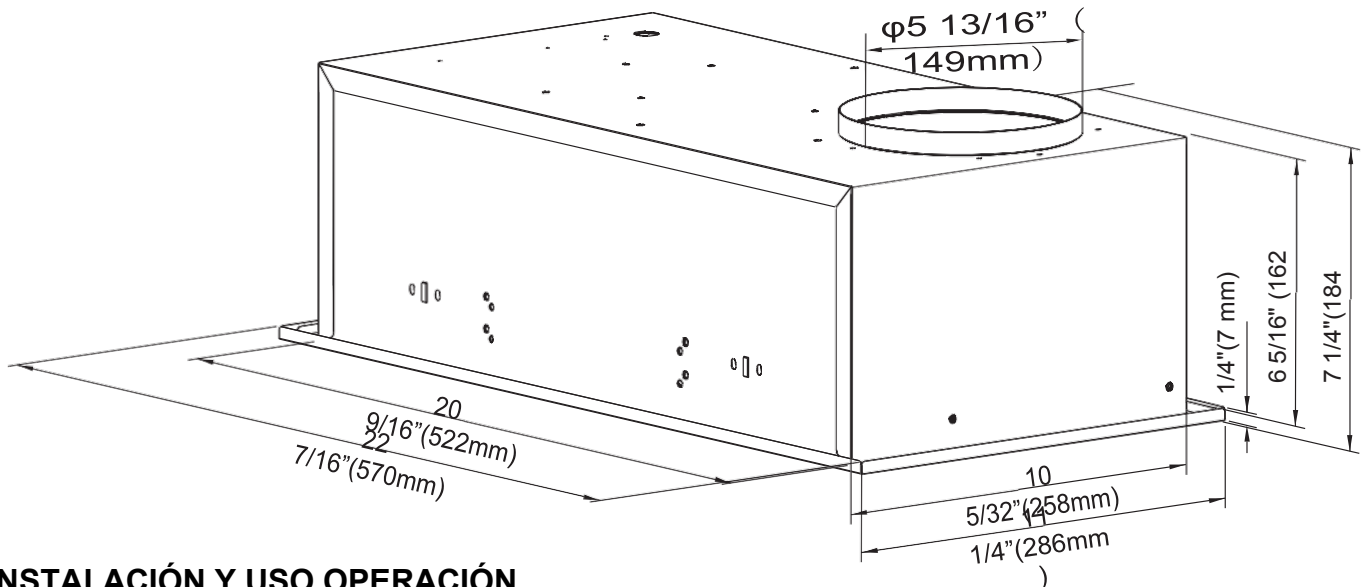
*ELIMINACIÓN: No deseche este producto con residuos municipales sin clasificar. Es necesaria la recogida separada de dichos residuos para un tratamiento especial.

¡¡ADVERTENCIA!!

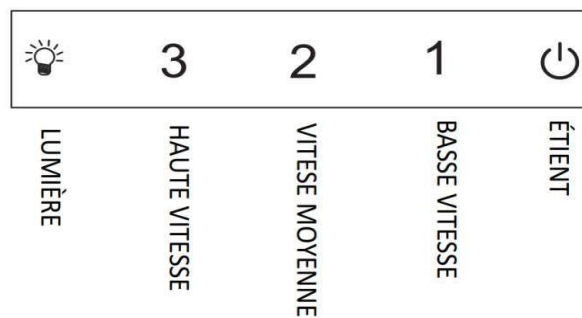
En algunos casos, los aparatos eléctricos pueden ser un peligro.

- * *No compruebe el estado de los filtros mientras la campana está en funcionamiento.
 - * *No toque las bombillas después de usar el dispositivo.
 - * *No desenchufe el dispositivo con las manos mojadas.
 - * Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este ventilador con dispositivos semiconductores.
 - * Evite las llamas abiertas, ya que esto podría dañar los filtros en caso de incendio.
 - * Revise constantemente la fritura de los alimentos para evitar que el aceite sobrecalentado se convierta en un peligro de incendio.
 - * Desenchufe la toma de corriente antes de cualquier mantenimiento o reparación.
 - * Los niños no reconocen los riesgos asociados con los aparatos eléctricos. Por lo tanto, use el dispositivo solo bajo la supervisión de adultos y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- * PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, ELECTROCUCIÓN O LESIONES PERSONALES, CONSIDERE LO SIGUIENTE:
- a) Los trabajos de instalación y cableado eléctrico deben ser realizados por personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción de acuerdo con el índice de resistencia al fuego.
 - b) Se requiere suficiente aire para garantizar una combustión y evacuación adecuadas de los gases a través del conducto de la chimenea del aparato de combustible para evitar el reflujo.
 - c) Al cortar o perforar una pared o techo, no dañe los cables eléctricos ocultos y otros servicios públicos.
 - d) Los ventiladores con conductos siempre deben ser evacuados afuera.
- * No utilice este producto al aire libre.
 - * Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carecen de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones de la persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no están jugando con el dispositivo.
 - * La habitación deberá estar suficientemente ventilada cuando la campana se utilice al mismo tiempo que los aparatos de gas u otros combustibles.
 - * Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se lleva a cabo de acuerdo con las instrucciones.
 - * El aire de escape no se descargará en un conducto utilizado para evacuar los humos de los aparatos de gas u otros combustibles.

DIMENSIONES



INSTALACIÓN Y USO OPERACIÓN ALGUNO COMANDOS



La capucha se maneja mediante el botón pulsador del panel frontal. El interruptor de la luz enciende y apaga las lámparas.

El interruptor del ventilador enciende el ventilador a tres niveles de velocidad:

- 0 - APAGADO
- 1 – BAJA VELOCIDAD
- 2 – VITESSE PROMEDIO
- 3 - ALTA VELOCIDAD

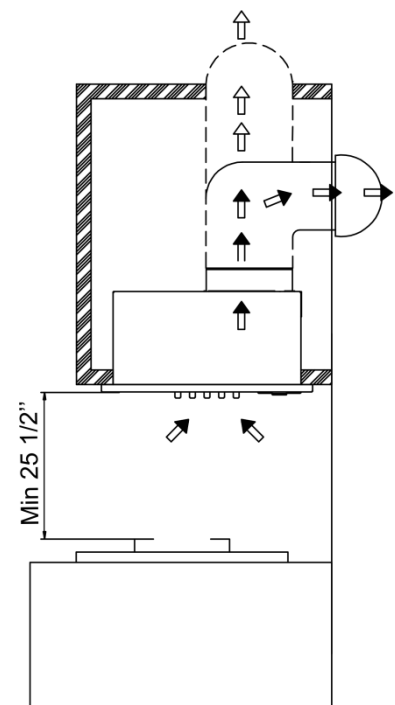
Filtros de grasa

Los filtros de grasa deben limpiarse con frecuencia. Use una solución de detergente caliente. Los filtros de grasa son lavables.

Conductos de escape

La campana absorbe los humos de cocina saturados, el humo y los olores a través de los filtros de grasa y los evacua al exterior a través de una línea de salida.

⚠Precaución: Para reducir el riesgo de incendio, lo mejor es utilizar conductos metálicos. No utilice materiales inflamables para transportar el aire de escape.



1. Decida por dónde pasarán los conductos entre la capucha y el exterior.
2. Un conducto corto y recto permitirá que la campana funcione de manera más eficiente.
3. Un conducto largo, codos y transiciones reducirán el rendimiento de la capucha.
4. Use lo menos posible. Es posible que se requieran conductos con un diámetro mayor para lograr un rendimiento óptimo con tuberías más largas.
5. El aire no debe descargarse en una chimenea utilizada para expulsar el humo de los aparatos de gas u otros combustibles. Se deben respetar las regulaciones relativas a la evacuación aérea. Consulte a las autoridades locales y los códigos de construcción para conocer los requisitos de los conductos de escape.
6. Instale una tapa de techo o pared. Conecte los conductos metálicos redondos a la tapa y suba a la ubicación de la campana.

Conexión eléctrica

- * El cableado eléctrico debe ser realizado por una persona calificada de acuerdo con todos los códigos y estándares aplicables. Apague la fuente de alimentación en la entrada de servicio antes del cableado.
- * Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona de calificación similar para evitar cualquier peligro.
- * No utilice un enchufe o cable de extensión que no sea el suministrado con la campana.

⚠ ADVERTENCIA

1. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, USE SOLO UN CONDUCTO DE METAL.
2. INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este dispositivo debe estar conectado a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este dispositivo está equipado con un cable con un cable de tierra y un enchufe de tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.

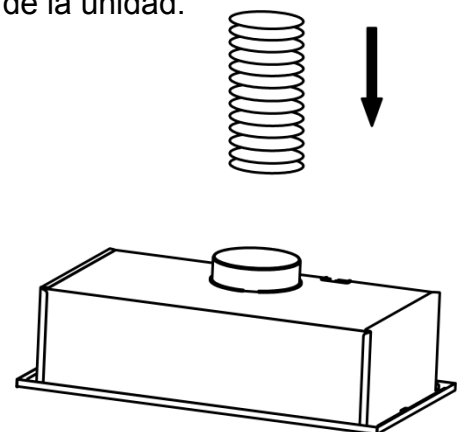
ADVERTENCIA – La conexión a tierra incorrecta puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica.

Consulte a un electricista calificado si las instrucciones de puesta a tierra no se entienden completamente o si hay alguna duda sobre la conexión a tierra adecuada del dispositivo. No utilice un cable de extensión. Si el cable de alimentación es demasiado corto, pídale a un electricista calificado que instale una toma de corriente cerca de la unidad.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio y evacuar el aire correctamente, asegúrese de evacuar el aire exterior. No descargue aire de escape en espacios dentro de paredes, techos, áticos o en espacios de arrastre o garajes.

INSTALACIÓN

Antes de iniciar la instalación y manejar mejor la campana, es recomendable retirar el filtro de aluminio. Antes de la fijación, el conducto de escape para descargar el aire a

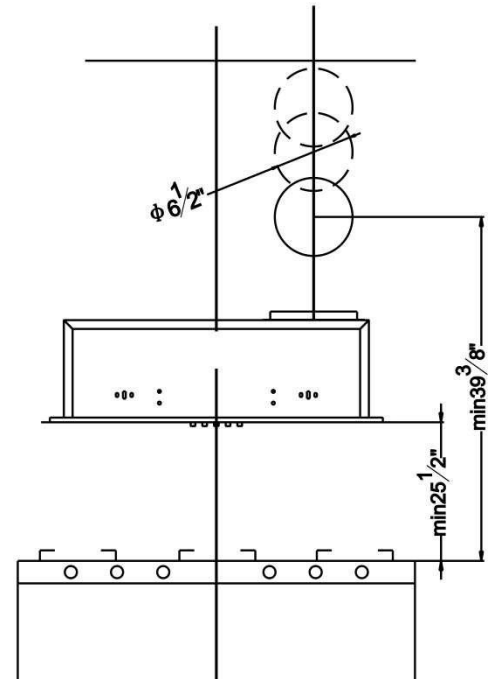


El exterior debe estar instalado. Use un conducto de escape:

- tener la longitud mínima requerida;
- tener un número mínimo de curvaturas (ángulo máximo de curvatura de 90°);
- hecho de materiales certificados de acuerdo con las regulaciones locales, construcción y resistencia al fuego); y
- lo más suave posible por dentro. Siempre se recomienda evitar cualquier cambio significativo en la sección transversal del conducto: 6 1/8 in.

Perfore un agujero en la pared para la salida de aire (6 1/2 pulgadas de diámetro) haciendo referencia a los planos opuestos donde se indican las medidas de las diferentes posibilidades.

Decida la posición del orificio para la salida de aire: el orificio debe estar en el techo, de acuerdo con sus necesidades, pero debe estar alineado verticalmente con su capucha. Tenga en cuenta que la campana solo puede expulsar aire a través de la salida de aire superior.



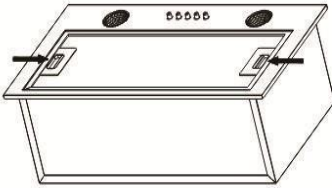
Montaje debajo de la unidad de pared

Nota 1: Antes de fijar la campana a la pared, perfore un orificio de 6 1/2" de diámetro en la pared.

Nota 2: En cualquier caso, verifique la posición de la toma de corriente a la que se conectará el cable de alimentación, ya que es posible que deba perforarse un orificio en la unidad de pared para acomodarlo.

1. Retire el filtro de aluminio de acuerdo con la Imagen 1.
2. Retire las lámparas de acuerdo con las instrucciones de la imagen 2 y retire los 2 tornillos de ambos lados que se muestran en la imagen.
3. Presione hacia arriba para quitar el panel frontal que se muestra.
4. Perfore 4 orificios en la unidad de pared, respetando la distancia que se muestra en la imagen 4. Empuje la capucha contra la unidad de pared y fije la campana con 4 tornillos (ST3.9 * 25) como se muestra en la imagen. 5. Conecte el panel frontal de aluminio, las lámparas y el filtro en orden inverso como se muestra en la Foto 5.
5. Después de instalar el filtro de aluminio, conecte la manguera flexible a la salida de aire y séllela con cinta adhesiva y una correa de plástico como se muestra en la Imagen 6.
6. Realizar la conexión eléctrica

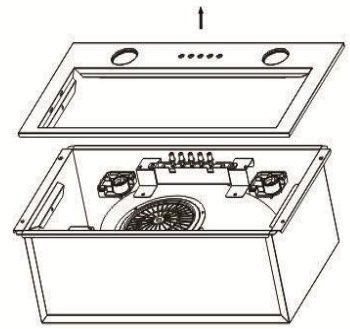
pic.1



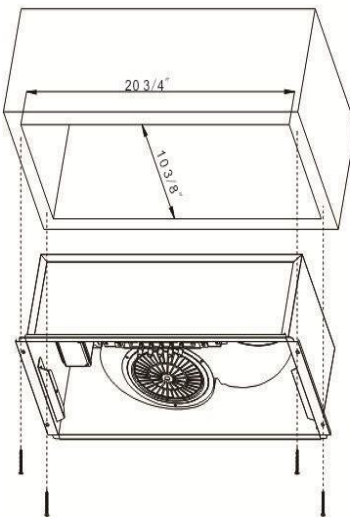
pic.2



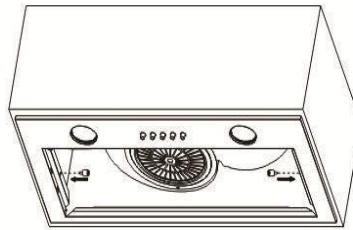
pic.3



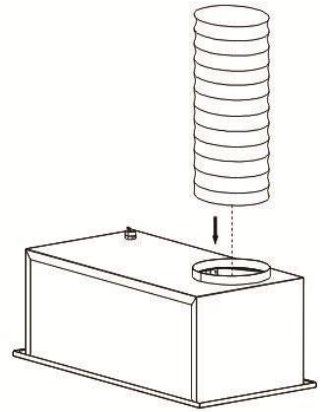
pic4



pic.5



pic.6



La instalación ya se ha completado.

Tarjeta de conexión

Wiring diagram / Schéma de câblage

